

(Download free pdf) Dolmetschen bei Gericht: Erwartungen - Anforderungen - Kompetenzen

Dolmetschen bei Gericht: Erwartungen - Anforderungen - Kompetenzen

Von Mira Kadric

ebooks | Download PDF | *ePub | DOC | audiobook



DOWNLOAD



+

READ ONLINE

Produktinformation -Verkaufsrank: #628409 in BcherVerffentlicht am: 2008-10-01Abmessungen: 8.98 x .79b x 5.94l, Einband: Taschenbuch260 Seiten | File size: 21.Mb

Von Mira Kadric : Dolmetschen bei Gericht: Erwartungen - Anforderungen - Kompetenzen before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Dolmetschen bei Gericht: Erwartungen - Anforderungen - Kompetenzen:

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen0 von 1 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Sehr gut

fr Erstinteressierte Von Sema Das Buch ist sehr interessant gestaltet. Zu jedem Kapitel gibt es Kapitelzusammenfassungen und Infozusammenfassung vom Wichtigsten in Kstchen. Das Buch ist wie auch in der Produktbeschreibung fr Erstinteressierte (ob Student oder nicht) gedacht. Leider bezieht sich das Buch auf die Gesetze und Daten z.B. aus Umfragen und deren Auswertung, auf die Umstnde in sterreich als in Deutschland. Das habe ich beim Kauf nicht beachtet. Anfangs wird das Dolmetschen aus der Sicht der USA und EU im Allgemeinen erklrt, spter wird die Dolmetscherausbildung und deren Wert erlutert. Das Buch verschafft einen ersten Einblick in das Dolmetschen und die Literaturliste ist sooo umfangreich, dass man gleich im Anschluss entscheiden kann, was man noch zum Thema Dolmetschen lesen mchte. Der Titel sagt bereits genau den Inhalt.

Kurzbeschreibung Dieses Buch ist das Standardwerk zum Thema Gerichtsdolmetschen im deutschsprachigen Raum. In der dritten, bearbeiteten Auflage wird ausgehend von den theoretischen Grundlagen des translatorischen Handelns und den neuesten rechtlichen Bedingungen dieses Arbeitsfeldes die Dolmetschpraxis anhand von empirischen Untersuchungen systematisch dargestellt und kritisch beleuchtet. Eine Umfrage und eine Fallstudie zeigen, dass das Berufsbild und die Erwartungen, die in der Praxis an GerichtsdolmetscherInnen gestellt werden, oft weit auseinander liegen. Daran anknpfend entwickelt die Autorin Vorschlge fr eine spezifische Ausbildung im Bereich des gerichtlichen Dolmetschens.